

# gebruikershandleiding

manuale per l'utente | användar-handbok | brugermanual

Portable DVD Player



# PHILIPS

# Innehållsförteckning

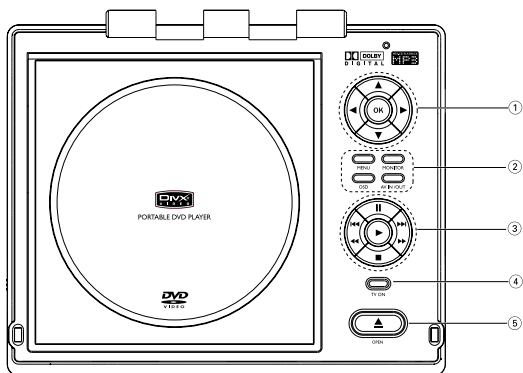
|                                                         |        |
|---------------------------------------------------------|--------|
| <b>Funktionsöversikt</b>                                | 54-55  |
| <b>Fjärrkontroll</b>                                    | 56-57  |
| <b>Inledning</b>                                        | 58-597 |
| <b>Allmän information</b>                               |        |
| Strömkällor                                             | 60     |
| Säkerhet och underhåll                                  | 60     |
| Hantera skivor                                          | 61     |
| Miljöinformation och copyrightinformation               | 61     |
| <b>Förberedelser</b>                                    |        |
| Strömförsörjning                                        | 62-63  |
| Anslutning                                              | 64     |
| <b>Allmän förklaring</b>                                |        |
| Om den här handboken                                    | 65     |
| Fjärrkontrollens funktioner                             | 65     |
| Menynavigering                                          | 65     |
| <b>Grundfunktion</b>                                    |        |
| Starta spelaren för inställning av språk för skärmmenyn | 66     |
| Sätta i skivor och starta                               | 66     |
| Spela upp en DVD-skiva                                  | 67     |
| Spela upp en ljud- eller video-CD-skiva                 | 67     |
| Spela upp MP3-CD-skivor                                 | 67     |
| Spela upp JPEG-skivor                                   | 67     |
| Spela upp en DivX®-skiva                                | 67     |
| <b>Allmänna funktioner</b>                              |        |
| Flytta till en annan titel / ett annat spår / kapitel   | 68     |
| Stillbild och stegvis visning av bildrutor              | 68     |
| Sökning                                                 | 68     |
| Långsam uppspelning                                     | 69     |
| Ändra ljudutgång                                        | 69     |
| Zoom                                                    | 69     |
| Ljudavstängning                                         | 69     |
| Upprepa                                                 | 69     |
| Upprepa A>B                                             | 70     |
| Uppspelningslägen                                       | 70     |
| Volymkontroll                                           | 70     |
| Bildskärm                                               | 70     |
| AV- UTGÅNG / INGÅNG                                     | 70     |
| <b>Speciella DVD-funktioner</b>                         |        |
| Skivmeny                                                | 71     |
| Kameravinkel                                            | 71     |
| Byta språk                                              | 71     |
| Undertext                                               | 71     |
| <b>Funktioner för skärmmenyn</b>                        | 72     |
| <b>Inställningsfunktioner</b>                           | 73-75  |
| <b>Felsökning</b>                                       | 76-77  |
| <b>Tekniska data</b>                                    | 78     |

# Funktionsöversikt

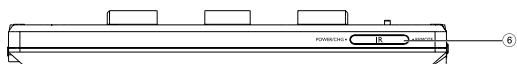
- ① **▲, ▼, ◀, ▶**  
Markör för uppåt / nedåt / vänster / höger  
**OK**  
Bekräftar val
- ② **MENU**  
Visar sidan MENU (meny)  
**MONITOR**  
Väljer visningsläge  
**OSD**  
Skärmmeny på/av  
**AV IN / OUT**  
Välja videoformat  
– A/V- UTGÅNG  
– A/V INGÅNG (AUX)
- ③ **II**  
Gör en paus i uppspelningen  
**▶**  
Startar/återupptar uppspelningen  
**■**  
Tryck två gånger om du vill stoppa uppspelningen  
**◀◀ / ▶▶**  
För föregående (◀◀) eller nästa (▶▶) kapitel, spår eller titel  
**◀◀ / ▶▶**  
Sökning bakåt (◀◀) eller Sökning framåt (▶▶)
- ④ **TV ON**  
"TV ON"-indikator
- ⑤ **▲ OPEN**  
Öppnar skivfacket så att du kan sätta i eller ta ur en skiva
- ⑥ **POWER/CHG**  
Ström- och laddningslampa  
**REMOTE**  
IR-sensor för fjärrkontroll
- ⑦ **ON . POWER . OFF**  
Sätter på/stänger av spelaren
- ⑧ **VOLUME**   
Volymkontroll
- ⑨ **PHONES 1 & 2**  
Hörlursuttag
- ⑩ **AV OUT**  
Ljud-/Video-utgång
- ⑪ **AV IN**  
Ljud-/Video-ingång
- ⑫ **COAXIAL**  
Digital ljudutgång (koaxial)
- ⑬ **DC IN 9V**  
Strömuttag

## VARNING!

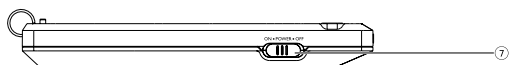
**Att använda kontroller eller inställningar eeler att utföra funktioner på ett annat sätt ät här nämns kan förosaka, att man utsätts fö farlig strålning eller annan farlig påverkan.**



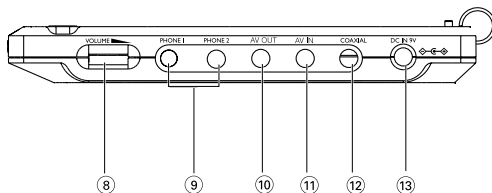
Knappar på huvudenheten



Spelarens framsida



Spelarens vänstra sida



Spelarens högra sida

# Fjärrkontroll

① ▲, ▼, ◀, ▶

Markör för uppåt / nedåt / vänster / höger

**OK**

Bekräftar val

② **VOL+ / -**

Volymkontroll

③ ◀◀ / ▶▶

För föregående (◀◀) eller nästa (▶▶) kapitel, spår eller titel

**II**

Gör en paus i uppspelningen



Startar/återupptar uppspelningen



Tryck två gånger om du vill stoppa uppspelningen



Sökning bakåt (◀◀) eller Sökning framåt (▶▶)

④ **OSD**

Skärmmeny på / av



Långsam uppspelning

⑤ **AUDIO**

Ljudspråksväljare

**ZOOM**

Förstorar videobilden

⑥ **A > B**

Repetera eller skapa en slinga av en sekvens i en titel

**PLAY-MODE**

Väljer alternativ för uppspelningsordning

⑦ **0 - 9**

Numerisk knappats

⑧ **MUTE**

Stänger av spelarens volym

**REPEAT**

Upprepar kapitel / titel / skiva

⑨ **RETURN**

För menysidan VCD

**ANGLE**

Väljer DVD-kameravinkel

⑩ **SUBTITLE**

Väljare för undertextningsspråk

**LANGUAGE**

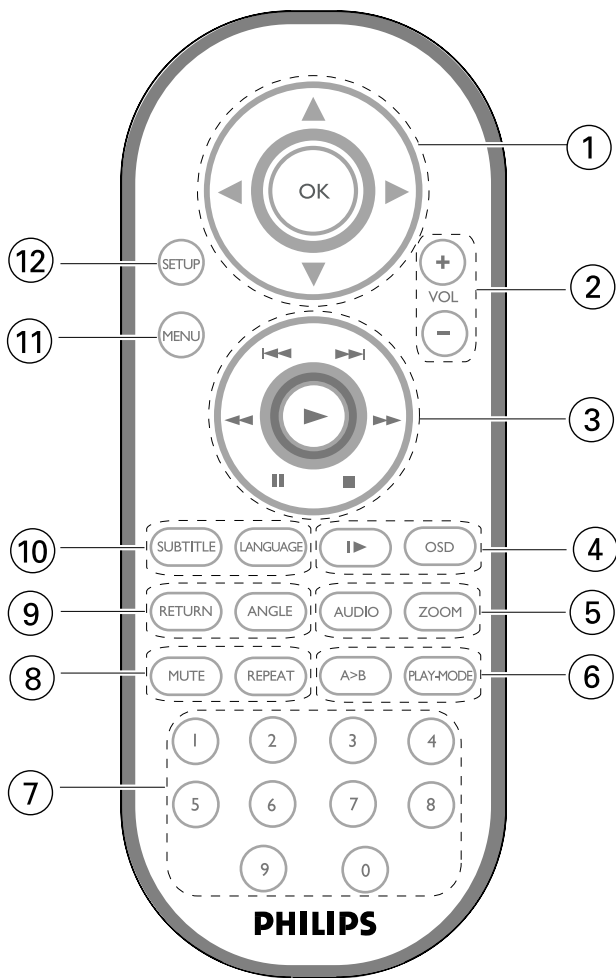
Språkväljare

⑪ **MENU**

Visar sidan MENU (meny)

⑫ **SETUP**

Visar menyn SETUP (inställningar)



## Bärbar DVD-spelare

Den bärbara DVD-spelaren spelar upp digitala videoskivor som uppfyller den universella DVD-videostandarden. Du kan njuta av fullängdsfilmer med verklig biobildskvalitet och stereo- eller flerkanaligt ljud (beroende på skivan och uppspelningsinställningarna).

Alla unika funktioner för DVD-video, som val av språk för ljudspår och undertext, och av olika kameravinklar (återigen beroende på skivan), ingår.

Dessutom kan du med hjälp av föräldralåset bestämma vilka skivor barnen kan titta på. Du kommer att märka att spelaren är häpnadsväckande enkel att använda med skärmmeny och teckenfönstret tillsammans med fjärrkontrollen.

---

## Packa upp

Först kontrollerar och identifierar du innehållet i förpackningen enligt listan nedan:

- Bärbar DVD-spelare
- Biladapter (12V)
- Uppladdningsbart batteri
- Garanti
- Väska (beroende på region)
- Fjärrkontroll
- Nätadapter
- Användarhandbok
- Ljud / videokabel

---

## Placering

- Placera spelaren på en stadig, plan yta.
- Håll den borta från värmekällor och direkt solljus.
- Om du får problem med att spela upp CD-/DVD-skivor på spelaren kan du försöka använda en rengörings-CD-/DVD-skiva som finns i handeln till att rengöra linsen innan du lämnar in spelaren för reparation. Andra rengöringsmetoder kan förstöra linsen.
- Håll alltid skivluckan stängd så att inte linsen blir dammig.
- Linsen kan bli immig om spelaren plötsligt flyttas från en kall till en varm miljö. Det går då inte att spela upp CD-/DVD-skivor. Låt spelaren stå på ett varmt ställe tills fukten avdunstar.

## Spelbara skivformat

Förutom DVD-videoskivor kan du även spela upp alla sorters video-CD- och ljud-CD-skivor (inklusive CDR, CDRW, DVDR och DVD+RW).

### DVD-Video

Beroende på materialet på skivan (en film, videoklipp, en dramaserie osv.) kan skivorna ha en eller flera titlar och varje titel kan ha ett eller flera kapitel. Med den här spelaren kan du enkelt och bekvämt flytta mellan titlar och även mellan kapitel.



### Video-CD

Beroende på materialet på skivan (en film, videoklipp, en dramaserie osv.) kan skivorna ha ett eller flera spår, och spåren kan ha ett eller flera index, som visas på skivfodralet. Med den här spelaren kan du enkelt och bekvämt flytta mellan spår och mellan index.



### Ljud-CD / MP3-CD

Ljud-CD / MP3-CD-skivor innehåller bara musikspår. Du kan spela upp dem på vanligt sätt på en stereoanläggning genom att använda knapparna på fjärrkontrollen eller huvudenheten eller via TV:n genom att använda skärmenyn (OSD).



### CD-skiva med JPEG-filer

Du kan även visa JPEG-stillbilder på spelaren.

### DivX-videoskivor

Du kan även visa skivor med DivX® -video på den här spelaren.



- Official DivX® Certified™ product
- Plays DivX®5, DivX®4, DivX®3, and DivX® VOD video content.

## Strömkällor

Enheten fungerar med den medföljande nätadaptern, en bildadapter eller ett uppladdningsbart batteri.

- Se till att nätadapterns ingående spänning stämmer överens med spänningen i uttaget. Annars kan nätadaptern och enheten skadas.
- Rör inte vid nätadaptern med våta händer eftersom du då riskerar att få en elektrisk stöt.
- När du ansluter enheten med bildadaptern (cigarettändaren), måste du se till att den ingående spänningen är identisk med spänningen i bilen.
- Ta ur nätadaptern från eluttaget eller ta bort batteriet när enheten inte används under lång tid.
- Håll i kontakten när du ska koppla bort nätadaptern. Dra inte i sladden.

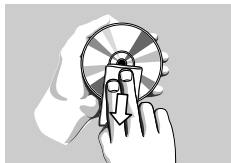
## Säkerhet och underhåll

- Montera inte isär enheten eftersom laserstrålar är farliga för ögonen. Eventuell service ska utföras av kvalificerad servicepersonal.
- Koppla bort nätadaptern så att strömmen bryts om vätska eller föremål hamnar inuti enheten.
- Var försiktig så du inte tappar enheten eller utsätter den för kraftiga stötar eftersom det kan störa funktionen.
- Skydda din hörsel: Lyssna på en rimlig nivå. Hög volym i hörlurarna kan påverka din hörsel negativt.
- Trafik-sikkerhed: Brug ikke hovedtelefoner, mens du kører bil eller cykler, da du kan være skyld i uheld.
- Utsätt inte enheten för stark hetta genom uppvärmning eller direkt solljus.
- Produkten är inte vattentät: spelaren får inte komma i kontakt med vatten. Spelaren kan skadas om det tränger in vatten i den.
- Använd inga rengöringsmedel som innehåller alkohol, ammoniak, bensin eller lösningsmedel då dessa kan skada enheten.
- Rör inte linsen!

Observera: När spelaren används under lång tid kan ytan bli varm. Det är helt normalt.

## Hantera skivor

- Fäst inte papper eller tejp på skivan.
- Utsätt inte skivan för direkt solljus eller värmekällor.
- Förvara skivan i ett skivfodral efter uppspelningen.
- Rengör skivan genom att torka från mitten och utåt med en mjuk, luddfri ren trasa.



## Om hantering av LCD-skärmen

LCD-skärmen är tillverkad med högprecisionsteknik. Det kan ändå hända att du ser pyttesmå svarta punkter och/eller ljusa punkter (röda, blå, gröna) som kontinuerligt dyker upp på LCD-skärmen. Det här är en normal följd av tillverkningsprocessen och innebär inte något funktionsfel.

## Miljöinformation

Allt onödigt förpackningsmaterial har uteslutits. Förpackningen kan lätt delas upp i material: papp, polystyren, PET och plast.

Din enhet består av material som kan återvinnas om den plockas isär av ett specialistföretag. Rätta dig efter lokala bestämmelser för vad du gör med förpackningsmaterial, uttjänta batterier och gammal utrustning.

## Copyrightinformation

"DivX, DivX" Certified, and associated logos are trademarks of DivX Networks, Inc. and are used under license."

Alla omnämnda varumärkesnamn är respektive tillverkares servicenamn, varumärke eller registrerade varumärke.

Läcker godkänd kopiering och distribution av Internet- cd- vcd- och dvd- inspelningar bryter mot copyrightlagar och internationella avtal.

### **WARNING!**

Apparaten får inte utsättas för vattendroppar eller vattenstrålar. Placera inga farliga föremål på apparaten (t.ex. vattenfyllda föremål eller levande ljus).

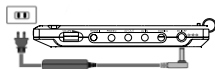
*Klass 1 laserapparat*

*Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.*

## Strömförsörjning

### Använda nätadaptern

Anslut den medföljande adaptern till enheten och eluttaget (enligt bilden).



⇒ TIPS!

Stäng av spelaren innan du kopplar bort nätadaptern för att undvika skador.

### Använda biladaptern

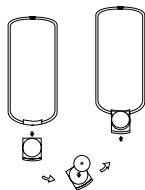
Anslut den medföljande biladaptern till enheten och bilens cigarettändaruttag.

⇒ TIPS!

- Stäng av spelaren innan du kopplar bort biladaptern för att undvika skador.
- När du ansluter enheten med biladaptern (cigarettändaren), måste du se till att den ingående spänningen är identisk med spänningen i bilen.

### Sätta i batterierna i fjärrkontrollen

- ① Öppna batterifacket.  
Ta bort den skyddande plastfliken (gäller endast första gången).
- ② Sätt i ett 3 volts litiumbatteri av typ CR2025 och stäng sedan facket.



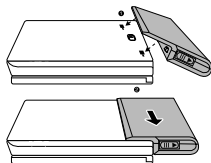
Batterier innehåller kemiska ämnen. Kassera dem på lämpligt sätt.

Om batterier används på fel sätt kan elektrolyten läcka ut och fräta i facket eller så kan batterierna explodera.

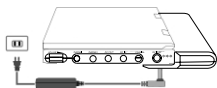
Ta ut batterierna om apparaten inte ska användas under en längre tid.

## Sätta i och ladda batteriet

- 1 Stäng av enheten. Sätt i batteriet enligt bilden.



- 2 Anslut den medföljande adaptern till enheten och eluttaget (enligt bilden). Ladda tills den rödfärgade lampan släcks. (Det tar ungefär 4,5 - 6,5 timmar när enheten laddas från avstängt läge.)

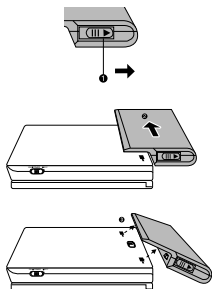


⇒ TIPS!

- Det är normalt att batteriet blir varmt under laddningen.
-  visas på skärmen när batterinivån är låg.

## Ta bort batteriet

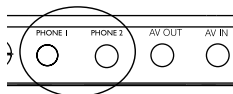
- 1 Stäng av enheten.
- 2 Koppla bort nätadaptorn.
- 3 Vänd spelaren upp och ned.
- 4 Tryck ned batteriets låsspärr.
- 5 Ta loss batteriet enligt bilden.



## Anslutning

### Ansluta hörlurar

Anslut hörlurarna till **PHONE 1-** eller **PHONE 2**-uttaget på enheten.

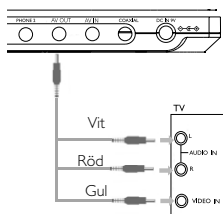


### Ansluta extrautrustning

- Stäng av enheten innan du ansluter den till extrautrustningen.
- Du kan ansluta spelaren till en TV eller förstärkare (så att du kan njuta av DVD-skivor eller karaoke).

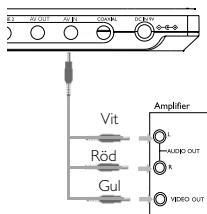
### AV-UTGÅNG

- Tryck på **AV IN/OUT** på DVD-spelarens frontpanel när du vill välja AV-UTGÅNG



### AV-INGÅNG

- Tryck på **AV IN/OUT** på DVD-spelarens frontpanel när du vill välja AV-INGÅNG (AUX)



| Anslutning | Video | Audio (vänster) | Audio (höger) |
|------------|-------|-----------------|---------------|
| Färg       | Gul   | Vit             | Röd           |

#### ⇒ TIPS!

- Du kan även använda uttaget COAXIAL för digital ljudutgång.
- Se extrautrustningens användarhandböcker för mer information om anslutning.
- Spelare med TV-apparater med NTSC/PAL/AUTO.

## Om den här handboken

I handboken finns grundläggande anvisningar om hur du använder DVD-spelaren. Vissa DVD-skivor tillverkas dock på ett sätt som kräver särskild hantering eller bara tillåter begränsade funktioner under uppspelningen. I sådana fall kan du kanske inte använda alla kommandon till spelaren.

Se anvisningarna på skivinnlägget om detta skulle inträffa.

När  visas på skärmen kan funktionen inte utföras av spelaren eller skivan.

## Fjärrkontrollens funktioner

- Om inget annat anges kan du utföra alla funktioner med fjärrkontrollen. Rikta alltid fjärrkontrollen direkt mot spelaren och se till att det inte finns några hinder i vägen för IR-strålen.
- Om motsvarande knappar finns på huvudenheten kan de också användas.

## Menynavigering

- I spelaren finns ett intuitivt menynavigeringssystem som hjälper dig genom olika inställningar och funktioner.
- Använd funktionsknapparna om du vill aktivera/avaktivera motsvarande funktioner.
- Använd , , ,  om du vill bläddra genom menyer.
- Bekräfta ditt val genom att trycka på knappen **OK**.

# Grundfunktion

## Starta spelaren för inställning av språk för skärmmenyn

Standardspråket för spelarens skärmmeny är engelska. Du kan välja att använda engelska, franska, spanska, tyska, förenklad kinesiska eller traditionell kinesiska på spelarens skärm.

| Länder                      | Alternativ för skärmmenyspråk                         |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------|
| Europa                      | Engelska, Franska, Spanska, Tyska                     |
| USA                         | Engelska                                              |
| Asien - Stilla havsregionen | Engelska, Traditionell kinesiska, Förenklad kinesiska |

- 1 Skjut knappen **POWER** till läget **ON** för att sätta på spelaren.
- 2 Tryck på **SET UP** (inställningar) för inställningsmenyn.
- 3 Välj **GENERAL SETUP** (allmänna inställningar) och tryck på **OK**.
- 4 Bläddra och välj **OSD LANG** (språk för skärmmeny) och tryck på **►** så kan du välja språk för skärmmenyn.
- 5 Välj språk och tryck på **OK**.



## Sätta i skivor och starta

- 1 Tryck på **OPEN** (öppna) så öppnas skivfacket.
- 2 Sätt i skivan med etiketten uppåt (även när du sätter i en dubbelsidig DVD-skiva). Se till att den sitter ordentligt i rätt fördjupning.
- 3 Stäng facket försiktigt.
- 4 Skjut knappen **POWER** till **ON** för att sätta på spelaren.

### ⇒TIPS!

- Ett normalt mekaniskt ljud hörs under uppspelningen.

## Spela upp en DVD-skiva

När du har satt på spelaren, satt i skivan och stängt facket startar uppspelningen automatiskt. På skärmen visas vilken typ av skiva som finns i facket. Du kan uppmanas att välja ett objekt från en meny. Markera ditt val genom att använda knapparna ▲, ▼, ◀, ▶ och tryck sedan på OK.

*Observera: Eftersom DVD-filmer oftast släpps vid olika tidpunkter i olika delar av världen är alla spelare regionkodade och skivor kan ha en valfri regionkod. Om du sätter i en skiva med en annan regionkod i spelaren visas regionkodsinformation på skärmen. Skivan spelas inte upp och ska tas ut.*

## Spela upp en ljud- eller video-CD-skiva

Efter att du har satt på spelaren, satt i skivan och stängt facket visas skivtypen på skärmen tillsammans med information om skivans innehåll. Tryck på ▶ så startas uppspelningen.

## Spela upp MP3-CD-skivor

Följande uppspelningsfunktioner är tillgängliga för MP3-CD-skivor. Mer information finns i motsvarande avsnitt.

Volymkontroll, hoppa över spår, sökning, upprepa, blanda, och så vidare. Med knapparna ▲, ▼, ◀, ▶ markerar du önskad musikmapp. Tryck på OK.

## Spela upp JPEG-skivor

Med knapparna ▲, ▼, ◀, ▶ markerar du önskad bildmapp. Tryck på OK. Går spelaren automatiskt in i bildspelsläget.

Då visas resten av JPEG-filerna som finns i den aktuella mappen i helskärmsläge.

## Spela upp en DivX®-skiva

- Philips tillhandahåller DivX® VOD-registreringskoden (Video on Demand) som gör det möjligt att hyra och köpa videofilmer med hjälp av DivX® VOD-tjänsten. Mer information finns på [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).
- Välj DivX® VOD på menyn SETUP (inställningar).
- Registreringskoden visas.
- Använd registreringskoden om du vill köpa eller hyra videofilmer från DivX® VOD-tjänsten [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Följ anvisningarna och hämta videofilmen till en CD-R-skiva så kan du spela den på den här DVD-spelaren.

### **Praktiska tips :**

Du kan endast spela upp de videofilmer du hämtar från DivX® -VOD-tjänsten med den här DVD-spelaren.

# Allmänna funktioner

Observera: Alla funktioner som beskrivs baseras på användning av fjärrkontrollen, om inget annat anges.

## Flytta till en annan titel / ett annat spår / kapitel

När en skiva har mer än en titel eller mer än ett spår kan du flytta till en annan titel/ett annat spår/kapitel genom att göra följande:

- Tryck lätt på ►► under uppspelningen om du vill välja nästa titel / spår / kapitel.
- Tryck lätt på ◄◄ under uppspelningen om du vill gå tillbaka till föregående titel / spår / kapitel.
- Om du vill gå direkt till en titel, ett spår eller kapitel anger du motsvarande siffra genom att använda de numeriska knapparna (0-9)



## Stillbild och stegvis visning av bildrutor

Tryck på || flera gånger för följande alternativ för stillbild och stegvis visning av bildrutor:

|| x 1      Paus/stillbild

|| x 2      ►► visas på skärmen



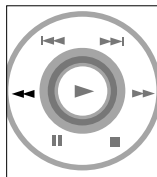
När ikonen ►► visas på skärmen trycker du på || flera gånger för uppspelning av bildruta-för-bildruta. Tryck på OK om du vill återgå till normal uppspelning.

## Sökning

Tryck på ►► flera gånger för följande alternativ för sökning framåt:

Tryck på ◄◄ flera gånger för följande alternativ för sökning bakåt:

|                  |                  |
|------------------|------------------|
| ◄◄               | ►►               |
| 2 X bakåt        | 2 X framåt       |
| 4 X bakåt        | 4 X framåt       |
| 8 X bakåt        | 8 X framåt       |
| 16 X bakåt       | 16 X framåt      |
| 32 X bakåt       | 32 X framåt      |
| normal hastighet | normal hastighet |



Tryck på OK om du vill återgå till normal uppspelning

## Långsam uppspelning

Tryck på ► flera gånger för följande alternativ för långsam uppspelning:

|     |      |      |              |
|-----|------|------|--------------|
| x 1 | 1/2  | x 5* | 1/2 x bakåt  |
| x 2 | 1/4  | x 6* | 1/4 x bakåt  |
| x 3 | 1/8  | x 7* | 1/8 x bakåt  |
| x 4 | 1/16 | x 8* | 1/16 x bakåt |



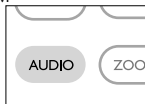
Tryck på **OK** om du vill återgå till normal uppspelning

\* endast för DVD-skivor

## Ändra ljudutgång

Tryck på **AUDIO** (ljud) flera gånger för följande ljudalternativ.

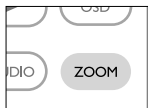
|     |              |     |            |
|-----|--------------|-----|------------|
| x 1 | Mono vänster | x 2 | Mono höger |
| x 3 | Blandad mono | x 4 | Stereo     |



## Zoom

Med zoom-funktionen kan du förstora videobilden och panorera i den förstörade bilden. Tryck på **ZOOM** flera gånger om du vill välja följande zoomalternativ:

|          |    |          |                |
|----------|----|----------|----------------|
| Zoom x 1 | 2X | Zoom x 2 | 3X             |
| Zoom x 3 | 4X | Zoom x 4 | normal visning |



## Ljudavstängning

Om du trycker på **MUTE** (ljudavstängning) en gång stängs spelarens volym av.

Tryck på **MUTE** (ljudavstängning) igen om du vill avaktivera funktionen.



## Upprepa

Tryck på **REPEAT** (upprepa) flera gånger för följande upprepningsalternativ:

|     | Åtgärder för DVD    | Åtgärder för VCD    |
|-----|---------------------|---------------------|
| x 1 | upprepar kapitel    | upprepar spår       |
| x 2 | upprepar titel      | upprepar alla       |
| x 3 | upprepar alla       | avbryter upprepning |
| x 4 | avbryter upprepning |                     |

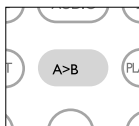


# Allmänna funktioner

## Upprepa A > B

Repetera eller skapa en slinga av en sekvens i en titel

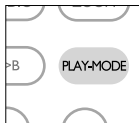
- Tryck på **A > B** vid den valda startpunkten;  
⇒ **A** visas på skärmen.
- Tryck på **A > B** igen vid den valda slutpunkten;  
⇒ **AB** visas på skärmen och upprepningssekvensen påbörjas.
- Tryck på **A > B** en gång till om du vill avsluta sekvensen.



## Uppspelningsläge

Tryck på **PLAY MODE** (uppspelningsläge) flera gånger för följande alternativ för uppspelningsläge:

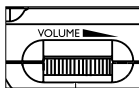
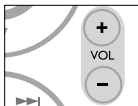
|     |         |     |          |
|-----|---------|-----|----------|
| x 1 | Blanda  | x 2 | Slumpvis |
| x 3 | Program |     |          |



Använd knapparna **(0-9)** till att ange specifika inställningar.

## Volymkontroll

Tryck på **+/-** om du vill höja eller sänka uppspelningsvolymen.



## Bildskärm (Knappar på huvudenheten)

Tryck på **MONITOR** (bildskärm) flera gånger och använd **◀ / ▶** om du vill justera ljusstyrka, färg och visningsläge (normal eller helskärm).



## AV IN / OUT (Knappar på huvudenheten)

Tryck på **AV IN / OUT** på DVD-spelarens frontpanel.



# Speciella DVD-funktioner

Kontrollera innehållet på DVD-videoskivor: **Menyer**.

Det kan finnas menyer på skivan där du kan välja titlar och kapitel. Med DVD-spelarens menyfunktion kan du välja från sådana menyer. Tryck på lämplig numerisk knapp, eller använd knapparna ▲, ▼, ◀, ▶ till att markera ditt val, och tryck på **OK**.

## Skivmeny

Tryck på **MENU** (meny). Menyn kan exempelvis visa kameravinklar, alternativ för talat språk och undertextning samt kapitel för titeln.

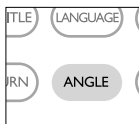


## Kameravinkel

Om skivan innehåller sekvenser som spelats in från olika kameravinklar visas vinkelikonen. Den visar antalet tillgängliga vinklar och den vinkel som för närvarande visas. Du kan sedan ändra kameravinkeln om du vill.

Tryck på **ANGLE** (vinkel) flera gånger tills du kommer till den önskade visningsvinkeln.

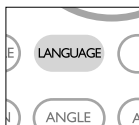
Om du vill återgå till den normala visningsvinkeln trycker du på **ANGLE** (vinkel) flera gånger tills inget meddelande om vinkel visas på skärmen.



## Byta språk

Tryck på **LANGUAGE** (språk). Om den aktuella skivan har olika språkalternativ visas de på skärmen.

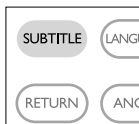
Tryck på **LANGUAGE** (språk) flera gånger tills du kommer till det önskade språkalternativet.



## Undertext

Tryck på **SUBTITLES** (undertext). Om den aktuella skivan har olika alternativ för undertextning visas de på skärmen.

Tryck på **SUBTITLES** (undertext) flera gånger tills du kommer till det önskade alternativet för undertextning.



# Funktioner för skärmmeny

Förutom att använda knapparna på fjärrkontrollen kan du även ändra alternativ för skivuppspelning på skärmmeny.

- ① Tryck på **OSD** (skärmmeny) under uppspelningen av skivan. En lista över funktionerna visas.
- ② Med knapparna **▲ ▼** markerar du ditt val.

När inställningarna markeras trycker du på **OK** för att:

|                          |                                            |
|--------------------------|--------------------------------------------|
| TITLE (titel)            | ange önskat titelnummer                    |
| CHAPTER (kapitel)        | ange önskat kapitelnummer                  |
| AUDIO (ljud)             | välja ljudalternativ                       |
| SUBTITLE (undertext)     | välja alternativ för undertextning         |
| ANGLE (vinkel)           | välja alternativ för kameravinkel          |
| TT TIME (titeltid)       | ange startpunkt för titeluppspelningstid   |
| CH TIME (kapiteltid)     | ange startpunkt för kapiteluppspelningstid |
| REPEAT (upprepa)         | välja upprepningsalternativ                |
| TIME DISP. (tidsvisning) | välja alternativ för tidsvisning           |

- ③ Använd knapparna **(0-9)** till att ange specifika inställningar.
- ④ Tryck på **◀** m du vill avbryta den aktuella inställningen eller gå tillbaka till den föregående menynivån.
- ⑤ Tryck på **OSD** (skärmmeny) när du vill avsluta.

# Inställningsfunktioner

Om du vill maximera upplevelsen av uppspelningen använder du **SETUP** (inställningar) till att finjustera inställningarna. Använd knapparna ▲, ▼, ◀, ▶ till att markera ditt val och tryck sedan på **OK**.

- ① Tryck på **SETUP** (inställningar). En lista över funktioner visas.
- ② Med knapparna ▲ ▼ markerar du ditt val.

När inställningarna markeras trycker du på **OK** för att:

|                                           |                                               |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| GENERAL SETUP<br>(allmänna inställningar) | välja visningsalternativ och andra alternativ |
| AUDIO SETUP<br>(ljudinställningar)        | välja ljudalternativ                          |
| PREFERENCES<br>(inställningar)            | välja inställningar för uppspelning           |
| PASSWORD SETUP<br>(lösenordsinställning)  | välja alternativ för lösenord                 |
| EXIT SETUP<br>(avsluta inställningar)     | avsluta SETUP (inställningar)                 |

- ③ Tryck på ◀ om du vill avbryta den aktuella inställningen eller gå tillbaka till den föregående menynivån.
- ④ Tryck på **SETUP** (inställningar) när du vill avsluta.

## General setup (allmänna inställningar)

När inställningarna markeras trycker du på **OK** för att:

|                                   |                                           |
|-----------------------------------|-------------------------------------------|
| TV DISPLAY<br>(TV-skärm)          | välja visningsförhållande                 |
| TV TYPE<br>(TV-typ)               | välja videostandard för extern TV-apparat |
| OSD LANG<br>(språk för skärmmeny) | välja språk för skärmmeny                 |
| SPDIF                             | välja alternativ för digitalt ljud        |
| CAPTIONS<br>(bildtexter)          | välja alternativ för bildtexter           |
| SCREEN SAVER<br>(skärmläckare)    | välja alternativ för skärmläckare         |

Tryck på ◀ om du vill avbryta den aktuella inställningen eller gå tillbaka till den föregående menynivån.

## Audio setup (ljudinställningar)

När inställningarna markeras trycker du på **OK** för att:

|                                                          |                                    |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------|
| SPEAKER SETUP<br>(högtalarinställningar)                 | välja högtalaralternativ           |
| DOLBY DIGITAL SETUP<br>(inställningar för Dolby Digital) | välja alternativ för Dolby-ljud    |
| CHANNEL EQUALIZER<br>(kanal-equalizer)                   | välja alternativ för equalizer     |
| 3D PROCESSING<br>(3D-bearbetning)                        | välja alternativ för surround-ljud |

Tryck på ◀ om du vill avbryta den aktuella inställningen eller gå tillbaka till den föregående menynivån.

## Preferences (inställningar)

När inställningarna markeras trycker du på **OK** för att:

|                               |                                         |
|-------------------------------|-----------------------------------------|
| AUDIO (ljud)                  | välja alternativ för ljudspråk          |
| SUBTITLE (undertext)          | välja språkalternativ för undertextning |
| DISC MENU (skivmeny)          | välja språkalternativ för skivmeny      |
| PARENTAL (föräldrakontroll)   | välja alternativ för föräldrakontroll   |
| DivX(R) VOD                   | kontrollera DivX ID för VOD             |
| DEFAULT (standardinställning) | återställa fabriksinställningarna       |

Tryck på ◀ om du vill avbryta den aktuella inställningen eller gå tillbaka till den föregående menynivån.

*Observera: Alternativen för föräldrakontroll är endast tillgängliga när lösenordsläget är avaktiverat.*

## Password setup (lösenordsinställning)

När inställningarna markeras trycker du på **OK** för att:

|                         |                                             |
|-------------------------|---------------------------------------------|
| PW MODE (lösenordsläge) | aktivera/avaktivera lösenordet              |
| PASSWORD (lösenord)     | ändra befintligt lösenord (standard: 99999) |

Tryck på ◀ om du vill avbryta den aktuella inställningen eller gå tillbaka till den föregående menynivån.

# Felsökning

Använd först den här checklistan om det verkar vara fel på DVD-videospelaren. Det kan bero på att något har förbisetts.

## **VARNING :**

**Försök aldrig att reparera apparaten på egen hand, därför att detta upphäver din garanti.**

**Vid eventuella fel rekommenderar vi att du går igenom punkterna i listan här nedan innan du lämnar in apparaten till reparation. Skulle du ej kunna lösa problemet med hjälp av dessa instruktioner kontakta din försäljare eller kundtjänst.**

| Symtom                                                | Åtgärd                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ingen ström                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollera att nätkabelns båda kontakter är ordentligt anslutna.</li><li>– Kontrollera att det finns ström i eluttaget genom att ansluta en annan apparat.</li><li>– Kontrollera att batteriet är rätt isatt.</li><li>– Kontrollera att biladaptern är korrekt ansluten..</li></ul> |
| Förvrängd bild                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollera om det finns fingeravtryck på skivan och rengör den med en mjuk trasa genom att torka från mitten och utåt.</li><li>– Ibland kan bilden förvrängas något. Det är inte ett fel.</li></ul>                                                                                 |
| Helt förvrängd bild/<br>ingen färg med<br>spelarmenyn | <ul style="list-style-type: none"><li>– NTSC/PAL-inställningen kan ha fel status. Anpassa inställningarna för TV:n och spelaren till varandra.</li></ul>                                                                                                                                                                     |
| Inget ljud                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollera ljudanslutningarna. Försök med en annan ljudkälla om du använder en HiFi-förstärkare.</li></ul>                                                                                                                                                                          |

| <b>Symtom</b>                                                                   | <b>Åtgärd</b>                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Skivan kan inte spelas upp</b>                                               | <ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollera att etiketten är vänd uppåt.</li><li>– Rengör skivan.</li><li>– Kontrollera om det är fel på skivan genom att försöka med en annan skiva.</li></ul>  |
| <b>Ingen reaktion på spelaren när du skickar kommandon från fjärrkontrollen</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>– Rikta fjärrkontrollen direkt mot sensorn på framsidan av spelaren. Undvik alla hinder som kan störa signalvägen. Kontrollera eller byt ut batterierna.</li></ul> |
| <b>Förvrängd eller svartvit bild med DVD- eller video-CD-skiva</b>              | <ul style="list-style-type: none"><li>– Använd endast skivor som är formaterade i enlighet med den TV-apparat som används (PAL/NTSC).</li></ul>                                                          |
| <b>Inget ljud i den digitala utgången</b>                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollera de digitala anslutningarna.</li><li>– Kontrollera att den digitala utgången är aktiverad på menyn SETUP (inställningar).</li></ul>                   |
| <b>Det går inte att använda alla kommandon på spelaren under uppspelningen</b>  | <ul style="list-style-type: none"><li>– Funktionerna kan inte utföras av skivan.</li><li>– Mer information finns i anvisningarna för uppspelning på skivinslaget.</li></ul>                              |
| <b>Spelaren är varm</b>                                                         | <ul style="list-style-type: none"><li>– När spelaren används under lång tid blir ytan varm. Det är helt normalt.</li></ul>                                                                               |

# Tekniska data

---

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| Mått                      | 19.3 × 16.1 × 3.0 cm       |
| Vikt                      | 0.824 kg / 1.81 lb         |
| Strömförsörjning          | Likström 9V 2.2A           |
| Strömförbrukning          | ≤ 30W                      |
| Drifttemperatur           | 0 - 50°C (32 ~ 122°F)      |
| Laservåglängd             | 650nm                      |
| Videosystem               | NTSC / PAL / AUTO          |
| Frekvensomfång            | 20Hz ~ 20KHz ± 1dB         |
| Signal/brusförhållande    | ≥ 85dB                     |
| Ljutförvrängning + brus   | ≤ -80(1KHz)                |
| Kanalseparation           | ≥ 85dB                     |
| Dynamikomfång             | ≥ 80dB                     |
| Utgång                    |                            |
| Ljudutgång (analogt ljud) | Utgångsnivå: 2V ± 10%      |
| Belastningsimpedans:      | 10KΩ                       |
| Videoutgång               | Utgångsnivå: 1Vp - p ± 20% |
| Belastningsimpedans:      | 75Ω                        |

**PHILIPS** förbehåller sig rätten att göra ändringar i produktens design och specifikationer utan föregående meddelande.

Förändringar som inte godkänts av tillverkaren kan upphäva användarens behörighet att använda enheten.

Med ensamrätt.

***Denna apparat uppfyller EU:s krav beträffande radiostörningar.***